



# L' InformaTORRE

## Ferragosto i giorni delle sagre

Francesca Mari Torre del Greco. Un cartellone per chi resta in città a Ferragosto. Comune e associazioni del territorio in sinergia per assicurare ai cittadini che non vanno in vacanza e che spesso lamentano mancanza di attrattive, un'estate movimentata in una città già colpita dalla decisione di non celebrare la festa dei Quattro Altari, di non programmare la rassegna cinematografica negli ex Molino Marzoli e di non finanziare il Di Vino festival Jazz, manifestazioni attese non soltanto dai giovani ma di un pubblico che al divertimento preferisce abbinare anche momenti culturali. Si parte martedì 10 agosto, la notte delle stelle cadenti, con l'evento San Lorenzo al Porto, organizzata dall'associazione culturale Hobbisti Millemani con la collaborazione dell'assessorato alle Attività economiche e produttive. A partire dalle 20 in via Spiaggia del Fronte del Porto, si svolgeranno una serie di manifestazioni culturali, culinarie, folcloristiche e ludiche per attendere la notte di San Lorenzo e l'attesa pioggia di stelle cadenti. In zona saranno allestiti una serie di stand espositivi dei prodotti artigianali locali: produzioni in corallo, pietre semipreziose, oggetti in terracotta, pastori, composizioni floreali e molti altri pezzi artigianali. Saranno, inoltre, proposti assaggi di prelibatezze culinarie locali, come pesce, dolci e bevande di ogni tipo, con allettanti momenti di degustazioni. Non mancherà lo spettacolo, tra rappresentazioni teatrali e concerti. Protagonista il duo composto da Pina Radicella (pianoforte, voce e conduzione) e Franco Tucci (voce), che si esibiranno dal vivo eseguendo brani classici partenopei, evergreen italiani e internazionali. «Queste iniziative - dice Domenico Maida, assessore alle Attività economiche e produttive - seguono la linea adottata quest'anno della rivalutazione delle risorse della città per un rilancio economico e turistico del territorio». Appena due giorni dopo, venerdì 13 agosto, partirà la prima edizione della manifestazione «Ferragosto a Torre 2010» che si terrà nel centro storico e si protrarrà fino a domenica. Organizzato dal comitato di quartiere «Il Progresso», con il patrocinio dell'amministrazione comunale e la collaborazione dell'Uco Maria dell'Assunta, l'evento è rivolto principalmente agli anziani e a coloro che dovranno trascorrere il Ferragosto in città. Si tratta di una tre giorni di sagre, spettacoli, mostre e momenti ricreativi e ludici. Si parte venerdì alle 20 e 30 con il concerto dei ragazzi dell'oratorio Don Bosco, della basilica Santa Croce e alle 21 e 30 con lo spettacolo musicale del gruppo «I senza luce». In contemporanea si terrà la sagra del pesce fritto, della frittella alle alghe e del «vino con la percoca», in collaborazione con la cooperativa Upt Beato Vincenzo Romano e dell'Unci Pesca Campania. Si concluderà dopo le 23 con uno spettacolo di balli latini e di gruppo. Alle 20 e 30 del giorno successivo riprenderà la festa con il premio alla memoria di Antonio Mazza, il piccolo torrese stroncato dalla neurofibromatosi, mentre alle 21 seguirà «Moda sotto le stelle», una sfilata a cura delle stiliste emergenti Cira Borrelli e Fortuna Forlan. Momento dedicato esclusivamente agli anziani, alle 22 con uno spettacolo di musica classica napoletana e pizza gratis per tutti. Alle 23 e 30 si attenderà lo «scoccare» del 15 agosto con la sagra del cornettone alla nutella e uno spettacolo di fuochi d'artificio. Una usanza rivisitata e corretta della festa di ferragosto, quando i torresi si riunivano al porto festeggiando con l'anguria. Il mattino



## Torre del Greco. Operazione "Mare Sicuro" al giro di boa: i risultati

Al giro di boa l'operazione di prevenzione e contrasto verso ogni attività illecita o pregiudizievole per la sicurezza della fascia marina dedicata alla balneazione "Mare Sicuro", coordinata per il litorale di Torre del Greco, Ercolano e Portici dal pool del Capitano di Fregata Gaetano Angora, Comandante del porto di Torre del Greco. Ad oggi, i militari che pattugliano ogni giorno la costa con il battello pneumatico B66 e la motovedetta CP549 hanno già effettuato assistenza a oltre 20 persone in difficoltà su natanti da diporto, e realizzato attività preventiva e repressiva contestando 9 notizie di reato per abusi riguardanti la filiera della pesca ed elevando 13 illeciti amministrativi per un ammontare di oltre 12000 euro. Si segnala in particolare che in due casi i militari hanno impedito che unità da diporto in panne andassero a finire sulle scogliere della litoranea e del molo di Ponente del porto di Torre del Greco, evitando tragiche conseguenze; a Portici, invece, gli uomini di stanza nella sede del Granatello hanno estinto un principio di incendio innescatosi su un peschereccio all'ormeggio. Le infrazioni rilevate hanno riguardato soprattutto la navigazione all'interno della fascia dei 200 metri riservata ai bagnanti, la pesca con attrezzi non consentiti, e la mancanza delle dotazioni di sicurezza obbligatorie a bordo. I controlli sono stati svolti anche via terra in tutti gli stabilimenti balneari, sempre sotto il coordinamento della Sala Operativa della Capitaneria di porto attiva 24 ore su 24 e contattabile tramite numero blu gratuito 1530. In questo caso sono stati contestati tre illeciti amministrativi a concessionari di stabilimenti per violazioni dell'ordinanza di sicurezza balneare. L'attività di sorveglianza ambientale e tutela delle risorse biologiche ha portato inoltre al recupero di tre tartarughe marine del genere "Caretta caretta" ritrovate ferite nelle acque di giurisdizione ed affidate immediatamente all'Istituto Zoologico "Anton Dohrn" di Napoli. "Con l'Operazione Mare Sicuro la Guardia Costiera moltiplicherà lo sforzo già fin qui profuso per garantire a tutti gli utenti del mare un agosto sereno, con l'obiettivo di concludere l'intera stagione senza incidenti a mare" ha affermato il Comandante Angora. [www.lapilli.eu](http://www.lapilli.eu)

## Turrus - Romano: oggi si decide tutto

Secondo voci di corridoio, la Turrus avrebbe abbandonato la pista Romano. Ma si tratta di una notizia tutt'altro che vera. La verità è che il presidente Gaglione è stato fuori per lavoro, quindi impossibilitato ad incontrare il procuratore di Gaetano Romano, Francesco Gallina. Al momento è tutto in stand by, perché i corallini non hanno assolutamente fretta di concludere, anche se la squadra di Di Nola sarà impegnata nel primo turno preliminare di coppa Italia, non essendo una squadra che ha partecipato ai play off. Quindi i corallini saranno in campo già il giorno 22 agosto, molto probabilmente in casa, con avversario tutto da definire. A fare il punto della situazione è Francesco Gallina, procuratore di Gaetano Romano: "Le parti si sono prese qualche giorno di riflessione, ma lunedì (oggi, ndr) si decide tutto. Altre offerte? Dalla Campania non è giunta nessuna offerta, ma ci sono diverse squadre fuori regione che si sono interessate al calciatore". Dunque, non resta che aspettare la giornata di domani per decidere il futuro del



"Cobra", quando a trattare ci sarà direttamente il presidente Rosario Gaglione. Le alternative, però, sono più che valide. La prima si chiama Ranieri Pirro, già conosciuto dalla piazza torrese, un calciatore che farebbe carte false per ritornare a Torre del Greco. Il suo procuratore, Cristian Bosco, ha più volte ribadito che il calciatore è disponibile anche a ridursi l'ingaggio pur di ritornare in corallino. Restano in stand by le trattative per Rosario Majella (che avrebbe già detto sì), Nassim Mendil e Roberto Palumbo.

## AMICHEVOLE: TURRUS - LIBERTAS STABIA 2-2

E' terminato col punteggio di 2 a 2 il test amichevole di stamane al Liguori. Gli uomini di Di Nola priva di capitano Russo tenuto a riposo, hanno impattato contro un'organizzata Libertas Stabia, che dopo essere andata in svantaggio per opera di Polverino sul finire dei primi quarantacinque minuti di gioco, ribaltava il match nella ripresa grazie all'ex di turno Mirko Savino, che siglava una doppietta. Di Majella su rigore il goal del definitivo 2-2. Di Nola schierava i suoi con Iafullo tra i pali, difesa sperimentale, che vedeva De Nunzio nell'insolito ruolo di terzino destro, D'Aniello e il giovane La Monica nel mezzo, Montariello a sinistra. Il centrocampio, il reparto maggiormente stravolto, con il solo Amarante nel solito ruolo di mediano di rottura. Le novità erano l'accentramento di Polverino, con Rinaldi schierato nella seconda frazione di gioco; a sinistra il piccolo Iovene, mentre a destra Manzi. In avanti, fuori Russo, l'inedita coppia Secondulfo- Majella. Dopo aver chiuso il primo tempo in vantaggio, grazie ad un goal di testa sugli sviluppi di un calcio d'angolo di Polverino, i corallini rientrati in campo con le seconde linee, riuscivano con Majella a riportare il risultato sul 2-2.

## Torre del Greco Differenziata, ora l'obiettivo è il 40%

Francesca Mari Torre del Greco. Dopo la crisi degli ultimi mesi, lo stato della raccolta dei rifiuti in città è in netta ripresa. Secondo il Sir, servizio informatico rifiuti della provincia di Napoli, la percentuale della raccolta è del 38,8% della differenziata. Un aumento di circa il 10%, rispetto alla fine dell'anno scorso, quando la lancetta era stabile sul 30%. Poi dall'inizio del 2010, fino a giugno scorso quando l'appalto temporaneo (fino al 31 dicembre prossimo) è stato affidato ai Fratelli Balsamo, il livello era sceso di parecchio, a causa dei problemi legali per la ditta Saba, colpita da un'interdizione antimafia e un breve periodo in cui l'incarico era stato affidato a una società di Bergamo, che si è mostrata inefficiente. Con la nuova società, invece, è stato ristabilito l'ordine, fino a un miglioramento del servizio. La collocazione dei cassonetti sul territorio sembra sufficiente, così come il regolare servizio di raccolta, e lo smazzamento sia manuale che meccanico, svolto quotidianamente. Una sterzata è stata data anche dall'assunzione a giugno, da parte dei Fratelli Balsamo, di dieci nuovi operatori tesi a incrementare l'organico per migliorare le attività. Il monito dell'amministrazione, visto il risultato ottenuto, è ai cittadini affinché continuino a rispettare le regole. «In questa stagione l'auspicio è sempre lo stesso - dice il sindaco **Ciro Borriello** - che ogni singolo cittadino rispetti assolutamente le regole. Pertanto, vivamente sollecito tutti a effettuare una corretta differenziata». Nonostante i faticosi passi in avanti, ci sono problemi difficilmente risolvibili, come l'inquinamento di alcune zone e la dispersione dei rifiuti ingombranti, che dovrebbero essere invece, portati presso l'isola ecologica di viale Europa. «Nonostante i numerosi controlli - prosegue **Borriello** - non mancano quelli che ancora depositano ingombranti e sacchetti fuori dagli orari consentiti. Gestiti gravissimi e anche pericolosi per la pubblica incolumità. Penso al parcheggio di piazzale Nassirya e alle adiacenti aiuole che, nonostante i diversi contenitori presenti, spesso il sabato e la domenica diventano un indecente tappeto di bottiglie di vetro e lattine. In proposito, non mancheranno gli adeguati controlli» il mattino

## Torre del Greco Picchia la madre dalla quale pretendeva dei soldi, arrestato

Napoli, 9 ago. (Adnkronos) - G. P. di 21 anni, e' stato arrestato per tentata estorsione aggravata e lesioni. E' successo nella centralissima via Roma a Torre del Greco dove sono intervenuti gli agenti del locale commissariato. Il giovane pretendeva dalla madre una forte somma di denaro per riparare la propria auto con la quale la sera precedente aveva avuto un incidente. Ma, quando la donna si e' rifiutata, il figlio si e' scagliato contro di lei colpendola con pugni, schiaffi e calci. Qualcuno ha avvertito la polizia che ha bloccato il giovane e portato la donna all'ospedale Maresca dove e' stata curata e ricoverata.

## Torre del Greco. Impianti fotovoltaici sulle scuole

“La volontà dell'Ente di realizzare il Project financing mediante concessione per la progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva, l'esecuzione dei lavori nonché la gestione e la manutenzione degli impianti fotovoltaici da installare sugli edifici scolastici di proprietà comunale, attesta la forte attenzione di questa Amministrazione per la tutela e la sicurezza dell'ambiente e del territorio utilizzando energia pulita”. Così **Ciro Borriello**, sindaco di Torre del Greco. “È una importante iniziativa – prosegue - che guarda al presente e soprattutto al futuro di un vasto territorio come quello torrese, realizzando progettualità strutturali di natura economica ed ambientale volte ad incrementare il bene pubblico. Attivare gli impianti fotovoltaici significa, tra l'altro, risparmio energetico. Inoltre, considerato la felice posizione geografica della nostra città i campi fotovoltaici produrranno una altissima resa energetica. Una condizione che riqualificherà gran parte delle strutture scolastiche di proprietà del Comune, riducendo o abbattendo il costo dell'energia elettrica”. “La concessione – spiega il primo cittadino - come riportato nel bando e inserito anche sul portale dell'Ente, avrà la durata di anni 20 consecutivi, a decorrere dalla data di messa in funzione dell'impianto. Al termine della concessione l'Ente appaltante acquisirà la proprietà degli impianti installati. Il termine per l'esecuzione dei lavori per l'installazione degli impianti di cui al progetto esecutivo è fissata in 6 mesi naturali e consecutivi a partire dalla data di consegna dei lavori, oltre ai termini necessari per ottenere tutte le previste autorizzazioni paesistico -ambientali. La gestione dei servizi di manutenzione degli impianti installati e della eventuale vendita dell'eccedenza di energia dovrà essere assicurata per l'intero periodo della concessione”. “Sono certo che l'installazione dei pannelli fotovoltaici – conclude **Ciro Borriello** - per le casse comunali sarà una straordinaria opportunità, ma lo è ancora di più per tutta la collettività amministrata sotto il profilo ambientale essendo una fonte energetica verde e sostenibile”. [www.torresette.it](http://www.torresette.it)

## Turris -Romano: accordo più vicino

Tra la Turris e Romano resta soltanto una piccola differenza da limare. Ieri mattina c'è stato l'ennesimo colloquio telefonico tra **Francesco Gallina**, procuratore del bomber, e il presidente **Rosario Gaglione**. Si

è registrata un'apertura da parte dell'agente del "Cobra" che ha già ridotto di molto la cifra richiesta inizialmente per quanto riguarda l'ingaggio. Ma resta una piccola differenza da limare. In realtà, in città è girata la voce di un accordo ormai raggiunto tra la società corallino ed il "Cobra", ma da fonti societarie è stato smentito qualsiasi accordo già raggiunto con l'ex attaccante dell'Avellino, pur confermando importanti passi in avanti nella trattativa. Insomma, c'è fiducia nell'ambiente anche se la strategia del club corallino è quella di aspettare. Attendere ancora con la speranza che Romano possa abbassare ancora di più le proprie pretese, quindi non si chiuderà in tempi brevi la trattativa.

## Torre del Greco Grave incidente stradale, muore finanziere 22enne

Grave incidente stradale, muore finanziere 22enne La notte scorsa, in un tragico incidente stradale avvenuto nei pressi di Torre del Greco, è deceduto il finanziere Pasquale Iavazzo, 22 anni, giovane e promettente judoka arruolato nella Guardia di Finanza nel 2008. Il militare si trovava a bordo della sua moto quando, per cause ancora in via di accertamento, veniva catapultato a terra dove rimaneva esanime. La tragedia ha lasciato attoniti i suoi compagni ed i tecnici del judo gialloverde, i dirigenti e tutti coloro che conoscendolo avevano scoperto la sua vitalità e le sue straordinarie qualità umane e professionali. torresette

## Frutti di mare non controllati: evitare l'acquisto

Torre del Greco – Evitare di acquistare frutti di mare non controllati. Questo il monito del sindaco Ciro Borriello all'intera cittadinanza. "Acquistate solo pesce e frutti di mare controllati. Evitate – spiega il primo cittadino torrese - alimenti esposti su banchi non refrigerati o non tenuti in ghiaccio. Controllate sempre gli indicatori, i mitili vanno acquistati solo se avvolti in reticelle con etichetta riportante la provenienza. I rischi di malattie infettive sono altissimi". Nella giornata di domenica, sono state sequestrate circa due quintali di cozze fuorilegge, che sarebbero finite sulle tavole dei cittadini. Il sindaco, inoltre, elogia le Forze dell'Ordine per il lavoro finora svolto: "sono molto grato alle Forze dell'Ordine per l'intenso ed efficace lavoro svolto in questi giorni relativo alle verifiche per la tutela della salute e delle condizioni igienico-sanitarie afferenti al commercio degli alimentari. Numerose sono state le attività, anche congiunte tra carabinieri e guardia costiera, tra polizia locale e asl tese a contrastare soprattutto la vendita abusiva di alimenti, come mitili, pane, frutta e bevande privi di garanzie per la salute pubblica".la torre

## Il corallo di Torre del Greco

TORRE DEL GRECO (10 agosto) - È ufficiale: il corallo di Torre del Greco sarà protagonista di un francobollo nazionale. L'oro rosso lavorato all'ombra del Vesuvio sarà su un'emissione da 60 centesimi pensata per i collezionisti italiani uscirà il prossimo 30 settembre e porterà l'immagine della città in ogni angolo del belpaese. All'inizio di luglio il Ministero dello Sviluppo Economico ha deciso di inserire il corallo torrese tra i possibili protagonisti dei nuovi francobolli nazionali, in uscita per l'anno 2011. Un marchio di fabbrica già riconosciuto in tutto il mondo ma che ora trova spazio anche sulle affrancature postali italiane. A deciderlo la Consulta per l'Emissione delle cartevalori postali e per la filatelia: una commissione di esperti selezioneranno le nuove immagini che orneranno i bolli postali da stampare l'anno prossimo. Ed è proprio ai commissari tecnici che è toccato il compito di valutare se l'oro rosso vesuviano sia idoneo a rappresentare il meglio del made in Italy. Tra i giurati anche Giulio Andreotti. Francesca Raspavolo il mattino



## Di Nola: "La Turrìs è l'outsider del girone I"

"Noi siamo un'outsider, non possiamo giocarcela per vincere il campionato ma possiamo dire la nostra". Non dispiace affatto la scelta del girone siciliano al tecnico della Turrìs Mario Di Nola, così l'allenatore corallino commenta: "E' sicuramente un girone difficile – spiega – e penso che la vittoria finale se la giocheranno Forza e Coraggio, Messina e Sambiasè. Noi possiamo essere la sorpresa, assieme a Noto e Acireale che sono altre due squadre ben attrezzate. Ma ci è andata bene perché ritengo che il girone pugliese è sempre più ostico rispetto al nostro, storicamente è così. Alla fine sono contento di stare nel girone I". Il tecnico poi indica la squadra più importante del raggruppamento: "Non ci sono dubbi sul Forza e Coraggio, che ha allestito un organico di tutto rispetto. Oltretutto può contare su molti elementi della passata stagione con l'aggiunta di Allocca, Iossa e Chiesa. E' la squadra da battere. Starei attento anche al Messina, che essendo una piazza importante allestirà sicuramente una squadra di ottimo livello, anche se quando parti in ritardo diventa tutto più difficile. Noi abbiamo il vantaggio di essere partiti con largo anticipo con la campagna acquisti, ma manca ancora qualcosa".

**TURRIS NEL GIRONE I ( Campano, Calabrese, Siciliano ) con ACIREALE -MARSALA - MAZARA -MESSINA -MODICA -NISSA -NOTO -CITTANOVA -HINTERREGGIO - ROSSANESE -SAMBIASE -VALLE GRECANICA -ATLETICO NOLA -CASERTANA - EBOLITANA -FORZA E CORAGGIO BN -SAPRI**

## La Turris ha quasi deciso: Ranieri Pirro. Oggi la firma

E' la giornata decisiva per la Turris. Gaetano Romano è ormai sfumato e oggi, con molta probabilità, dovrebbe firmare Ranieri Pirro. La notizia è confermata anche dal suo procuratore, Cristian Bosco, che definisce così lo stato della trattativa: "L'accordo è quasi raggiunto". Da fonti societarie della Turris, invece, si apprende che ci sono il 95% delle probabilità che oggi Pirro si leghi definitivamente al club corallino, ritornando a Torre del Greco dopo tre stagioni. Bisognerà attendere la giornata di oggi per l'annuncio ufficiale da parte della società.

## Sigilli alla casa di riposo Onpi di Torre del Greco

TORRE DEL GRECO - I carabinieri del Nas hanno posto sotto sequestro la casa di riposo ex Onpi a Torre del Greco (Napoli). La decisione è arrivata a seguito di due giorni di ispezioni dovute a denunce pregresse sulle condizioni della struttura di via Giovanni XXIII. Sigilli preventivi, con le chiavi dell'immobile, dove attualmente sono ospitati 55 anziani, consegnate nelle mani del sindaco **Ciro Borriello** e del dirigente comunale preposto. Ora è l'amministrazione ad essere chiamata a realizzare i lavori di ristrutturazione indispensabili per garantire il regolare prosieguo delle attività: per il momento si è deciso di non spostare altrove gli ospiti.



I militari del nucleo antisofisticazione nelle loro ispezioni hanno riscontrato, oltre ai problemi di natura strutturale, anche inadeguatezze di carattere igienico-sanitario. Il Comune di Torre del Greco gestisce il servizio all'ex Onpi, anche se la struttura è di proprietà della Regione Campania, con la quale già in passato l'amministrazione ha avviato un contenzioso legato agli interventi necessari per migliorare le condizioni dei locali che ospitano gli anziani. Metropolis

## Anche la Turris su Palumbo

Il centravanti **Roberto Palumbo**, classe '83, è l'oggetto dei desideri di mezza serie D e Seconda Divisione. Sul forte attaccante ex Nocerina, autore nella scorsa stagione di ben undici reti, ci sarebbero infatti Messina, Civitanovese, L'Aquila, Campobasso, Latina, Brindisi e Turris. La punta napoletana è al momento un calciatore svincolato e a breve scioglierà le riserve circa la sua prossima destinazione.

## Turris, tre giovani in prova

Il mercato della Turris è in continuo fermento. I torresi di Di Nola sono ancora alla ricerca di un portiere, dopo che si sono fatti soffiare **Pasquale Carotenuto** dalla Battipagliese ora c'è in prova il giovane estremo difensore **Cimmino**, classe '91 ed ex Forza e Coraggio, cresciuto nel settore giovanile della Juve Stabia. Si sta allenando con i corallini anche il difensore **Ruotolo**, classe '91, reduce dall'esperienza con la Berretti della Scafatese. Infine Di Nola ha visionato anche l'attaccante **Gargiulo**, sempre classe '91. Nelle prossime ore saranno valutate anche questi calciatori, anche se la priorità è l'attaccante.

## Appello del sindaco Borriello contro l'abbandono dei cani

"Desidero rivolgere un accorato appello a non abbandonare i cani o altri animali in strada, specialmente in questo periodo estivo. Ciò costituisce un reato grave e di grossa inciviltà. Le pene, infatti, sono sia pecuniarie che restrittive". Così **Ciro Borriello**, sindaco di Torre del Greco. "Purtroppo, con rammarico, constato – prosegue – che gli abbandoni non mancano. Spesso nelle zone periferiche o isolate, come nelle pinete, si vedono cani e gatti, anche di razza, che spaesati cercano, nonostante tutto, lo scellerato padrone. Ma sovente sono stati visti anche nel centro cani che confermano l'avvenuto abbandono. La problematica, tra l'altro, mette a notevole rischio la stessa incolumità del cittadino". "Mi riferisco – spiega il primo cittadino - sia ai probabili incidenti d'auto che alla possibilità di essere aggrediti. Inoltre, le soluzioni da mettere in campo per impedire questi deplorabili gesti sono molteplici, dall'anagrafe canina e felina, ai microchip, ai controlli serrati da parte delle Forze dell'ordine. Iniziative che intendo quanto prima considerare seriamente. Per i controlli assicuro che sono costanti e proseguono anche sotto il

profilo igienico- ambientale e sanitario”. “Ricordo ai proprietari dei cani – sottolinea il sindaco - che devono avere sempre con sé il kit per motivi igienici, il tesserino sanitario, il guinzaglio e la museruola per certe razze canine. Sono piccole ma importantissime attenzioni individuali a beneficio dell’intera collettività. Anche sotto questo aspetto, rilevo che diverse sono le multe comminate dalla nostra Polizia locale ai proprietari di cani sorpresi privi dell’occorrente per i bisogni dei propri animali”. “Nell’ottica di trascorrere un’estate sicura e serena in città, – conclude Borriello - auspico che nessuno più ripudi più fedeli amici dell’uomo. Tra l’altro, sembra che proprio in questo periodo, in cui è più alto l’abbandono, le pensioni per cani e gatti non mancano per ospitare il proprio Fido. Infine, chiedo sempre la costruttiva collaborazione di tutti i concittadini quando sono a passeggio con i cani nel mantenere i marciapiedi e le aiuole pulite. Senza il loro aiuto e la piena osservanza delle regole non avremo mai un territorio più vivibile e civile”.COMUNICATO

## Un francobollo dedicato al corallo torrese

Torre del Greco - Omaggio agli artigiani del corallo di Torre del Greco: a fine settembre su dei francobolli verranno riprodotte alcune fasi della lavorazione di cammei e gioielli. Un accordo siglato dall’Assocoral con le Poste Italiane per celebrare i 205 anni dai primi lavori d’artigianato e d’incisione dell’oro rosso nel comune vesuviano. Radici di un mestiere ben interrate nella cultura torrese e, al contempo, affioranti tutt’oggi sul territorio locale nelle più disparate forme artistiche. Grande la soddisfazione del Sindaco Ciro Borriello: “ In merito alla prossima pubblicazione di un francobollo che ricorda l’eccellenza torrese per la lavorazione del corallo, sono grato all’Assocoral e in particolare a Gioia De Simone per la bella iniziativa. Di sicuro è un ottimo veicolo pubblicitario che spedisce e conferma nel mondo Torre del Greco come la patria del corallo”.Una valenza che, ancora una volta, viene pienamente riconosciuta alla “Città del Corallo” in Italia e nel mondo. Simone Ascione Angelo Confuorto la torre



## Torre del Greco. Finanziamento per un impianto fotovoltaico

Il comune di Torre del Greco è risultato vincitore del bando che prevede la realizzazione di un impianto fotovoltaico integrato su un immobile di proprietà dell’ente. Una opportunità promossa dal Ministero dello Sviluppo Economico, dipartimento energia. Solo 17 enti pubblici in tutta la Campania hanno ricevuto il finanziamento al 100%, pari a 88.500euro.“L’installazione sarà posizionata – spiega il primo cittadino Ciro Borriello - sia sulla nuova e bella struttura dei servizi demografici che sugli uffici della Polizia Locale di viale Sardegna, entrambi all’interno del mercato ortofrutticolo. L’impianto progettato produrrà 90KWp, con un valore stimato annualmente di 125.000 KW che eviterà di immettere in atmosfera ben 235.000 Kg di CO2”. “Sono straordinari interventi – sottolinea il sindaco - che attestano ancora la forte attenzione di questa Amministrazione per la tutela e la sicurezza dell’ambiente e del territorio, attraverso l’uso di energia pulita. Ricordo, infatti, che già a Palazzo la Salle abbiamo una simile installazione e a breve partiranno anche le procedure del project financing, mediante concessione per la progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva, l’esecuzione dei lavori nonché la gestione e la manutenzione degli impianti fotovoltaici da installare sugli edifici scolastici di proprietà comunale”. “Sono notevoli attività – conclude Ciro Borriello - che rispettano pienamente il programma di governo. Infine, evidenzio che la realizzazione dei pannelli fotovoltaici è un progetto utilissimo per le casse comunali, ma lo è ancora di più per tutta la collettività amministrata sotto il profilo ambientale, dal momento che si tratta di fonti energetiche verdi e sostenibili. Per il prezioso lavoro profuso e per gli obiettivi raggiunti, ritengo doveroso ringraziare sinceramente l’assessore all’Ambiente, Vincenzo Di Donna”.COMUNICATO



## Torre del Greco Ladri d'appartamento sorpresi in flagranza

Si erano introdotti in un appartamento a Torre del Greco approfittando dell'assenza dei titolari, fuori per le vacanze, scassinando la porta in ferro. Ma prima di mettere le mani sul "bottino" sono stati arrestati. I carabinieri della compagnia di Torre del Greco hanno tratto in arresto Salvatore Borriello, di 46 anni, e Antonio Pietrarossa, 52, entrambi già noti alle forze dell'ordine. I due, approfittando dell'assenza della famiglia che occupa un appartamento in via Circumvallazione, hanno aperto la porta di ferro, ma al momento di entrare in casa sono stati bloccati e arrestati dai militari con l'accusa di tentato furto in concorso.

Gli attrezzi usati per lo scasso - due cacciaviti di grosse dimensioni, una pinza ed una tenaglia - sono stati sequestrati. [www.lostrillone.tv](http://www.lostrillone.tv)



## E' sporco sequestrato l'Onpi

Francesca Raspavolo Torre del Greco. Bagni sporchi, pavimenti e mobili ricoperti di polvere, cappe fumarie rotte da mesi, grasso nelle cucine e vetri in frantumi mai riparati. È la scena che si è presentata ai carabinieri dei Nas di Napoli durante il doppio sopralluogo alla casa di riposo per anziani ex Onpi di Torre del Greco. Il blitz dei carabinieri ha portato al sequestro preventivo dell'ospizio di via Giovanni XXIII, risultato ai controlli dei militari dell'arma non idoneo dal punto di vista igienico-sanitario. Il provvedimento di chiusura temporanea della casa di cura è stato richiesto dal pm Immacolata Sica della procura della Repubblica di Torre Annunziata proprio al termine delle ispezioni condotte dai militari nella fine settimana scorsa. Tra domenica e lunedì mattina infatti, nell'ambito di un servizio di controllo straordinario delle strutture mediche del territorio, i carabinieri del nucleo antisofisticazione di Napoli hanno passato al setaccio i locali dell'ex Onpi, scoprendo una lunga lista di violazioni al codice igienico-sanitario. A cominciare dalla scarsa pulizia in due delle stanze della casa di cura di via Giovanni XXIII: pavimenti sporchi, vetri rotti, lenzuola da cambiare e un fitto strato di polvere sui mobili e sugli armadi della struttura. Non solo: non bastasse la mancanza di igiene nelle camere dei degenti, a complicare il quadro dell'ex Onpi c'è anche la situazione delle cucine e dei bagni. Secondo quanto accertato dai militari, è fuori uso la cappe fumaria dell'ospizio nell'area protetta del Parco Vesuvio. Motivo per il quale le cucine della casa di riposo, sono da considerarsi non a norma. Fuorilegge anche i servizi igienici del centro per anziani, non trattati con i detergenti adatti, non disinfettati, non agibili. Insomma un ricettacolo di germi e batteri che stando alle conclusioni dei Nas, metterebbe a rischio la salute degli ammalati ricoverati presso l'Onpi: 64 pensionati che da ieri mattina, attendono di ricevere una sistemazione più dignitosa. «Già nell'ottobre del 2009 abbiamo chiuso la casa di riposo perché non era a norma - ricorda l'assessore Antonio Renzullo - Abbiamo ottenuto una proroga per l'adeguamento dalla Regione Campania, abbiamo eseguito dei lavori ma è evidente che non sono sufficienti. Ora siamo pronti a trasferire tutti i degenti». «Siamo già attrezzati per trovare una nuova casa ai ricoverati - gli fa eco il sindaco Ciro Borriello - Anzi, è nostra idea esternalizzare il servizio proprio per evitare problemi di questo genere. A gennaio avevamo anche disposto un'indagine sullo stato dell'ex Onpi: è certo che ora non rinvieremo più la questione». Questione che, nelle prossime ore, finirà al tribunale di Torre Annunziata per l'udienza di convalida: il giudice, infatti, dovrà stabilire se confermare il sequestro dell'ex Onpi oppure riaprire i battenti della casa di riposo di via Giovanni XXIII, dove al di là dei lavori eseguiti e di quelli da eseguire, c'è un problema di igiene e di pulizia. Alla fine, secondo i carabinieri, non è stato garantito nemmeno un minimo di pulizia, proprio come denunciarono le famiglie ospitate nella struttura alcuni mesi fa, dopo il crollo di un palazzo nella zona portuale di Torre del Greco: «Restare qui con i nostri figli, significa contrarre malattie. La situazione igienica è pietosa», dissero alcuni mesi fa le famiglie alloggiate nell'ex Onpi. Il mattino

## Turris, tutto rinviato con Pirro: se ne parla dopo Ferragosto

Doveva essere il giorno di Ranieri Pirro alla Turris e invece l'operazione è slittata. Nella giornata di mercoledì, il calciatore e la società avevano già trovato l'accordo ma all'ultimo momento è sorto un problema. L'attaccante ha frenato un tantino per questioni logistiche, si dice relative all'alloggio che dovrebbe trovare in tempi brevi. Quindi il tutto è slittato a dopo Ferragosto, perché non c'è tanta fretta. La Turris non sarà in campo per il primo turno preliminare, visto che l'avventura in coppa Italia inizierà il prossimo 29 agosto contro la vincente di Arzanese e Nola. Nel frattempo potrebbe allungarsi la colonia di under, visto che i corallini hanno in prova tre giovani: il portiere Cimmino, il difensore Ruotolo e l'attaccante Gargiulo. Oggi amichevole contro la Berretti della Juve Stabia.

## AMICHEVOLE TURRIS - JUVE STABIA BERRETTI: 3-0

E' terminato col punteggio di tre a zero per la Turris, l'amichevole disputata questa mattina al Liguori contro la Berretti della Juve Stabia. Nel primo tempo era Polverino a mandare in vantaggio i corallini, che poi raddoppiavano nella ripresa con capitano Russo; di Secondulfo la rete del definitivo tre a zero.

## TORRE DEL GRECO. QUESTIONE TIRRENIA, INTERVENTO DEL MINISTRO MATTEOLI

IN MERITO ALLA DIFFICILE QUESTIONE DELLA TIRRENIA C'È STATO L'INTERVENTO DEL MINISTRO ALTERO MATTEOLI E L'AUTOREVOLE INTERESSAMENTO DEL PRESIDENTE GIORGIO NAPOLITANO. PROPOSITI CHE FANNO BEN SPERARE PER IL FUTURO DEI TANTISSIMI MARITTIMI TORRESI CHE DA TEMPO SONO IN FORTE APPRENSIONE PER IL LORO FUTURO LAVORATIVO. "AUSPICO - HA AFFERMATO CIRO BORRIELLO, SINDACO DI TORRE DEL GRECO - CHE POSSA ESSERCI UNA CONCRETA SINERGIA DI INTENTI TRA LE PARTI INTERESSATE, DALLE ISTITUZIONI COMPETENTI, CENTRALI E TERRITORIALI ALLE PARTI SOCIALI, E CHE TUTTE SI DIMOSTRINO DAVVERO SENSIBILI NELL'AFFRONTARE UNA PROBLEMATICHE CHE ARRECA NON POCHE TENSIONI SOCIALI ED ECONOMICHE A GRAN PARTE DEL NOTEVOLE COMPARTO MARITTIMO DI TORRE DEL GRECO".

## Caso Tirrenia: l'Or.S.A. Marittimi manifesta a Civitavecchia

Il Sindacato Or.S.A. Marittimi, con l'equipaggio del Clodia, ha manifestato nel porto di Civitavecchia, per richiamare l'attenzione di politici e cittadini sulle sorti della Compagnia di Navigazioni Tirrenia. Eppure, qualche giorno fa, sembrava cosa fatta. La Mediterranea Holding, unica società rimasta in gara, stava per acquistare la Tirrenia, mancava solo la firma. Ma, con una notizia a sorpresa, si è appreso il dietrofront del Governo che di conseguenza commissariava la nota Società di Navigazione, ormai sull'orlo del fallimento. randa lo sconcerto tra i lavoratori della Tirrenia che vedono il loro futuro



nuovamente in balia delle onde. E proprio oggi, l'Or.S.A. Marittimi ha indetto una manifestazione a Civitavecchia insieme l'equipaggio del Clodia. Manifestazione spontanea e civile dove si chiede chiarezza sulle sorti della Compagnia di Navigazioni e sulle sorti di migliaia di lavoratori. "Non ci fermeremo a Civitavecchia, domani manifesteremo nel porto di Cagliari - afferma Gennaro Bottiglieri Segretario Nazionale dell'Or.S.A. Marittimi - siamo contrari allo "spezzatino", alla selvaggia privatizzazione. Chiediamo chiarezza su molti punti e sulla mancata cessione alla Mediterranea Holding. Nella eventualità - continua Bottiglieri - si prenda in considerazione di vendere la Tirrenia ad una società mista, composta da: Stato, aziende private e dipendenti della stessa Tirrenia. Sono a rischio migliaia di posti di lavoro, e ricordiamo, inoltre, che la Tirrenia svolge anche un importante compito di pubblica utilità: quello di collegare le isole alla terra ferma. Da rilevare e sottolineare - conclude Bottiglieri - l'assenza e lo scarso interesse di tutti i politici Campani e dell'amministrazione di Torre del Greco, ricordiamo che un migliaio di marittimi della Tirrenia sono torresi". Vicini ai marittimi, e presente in altre occasioni, è il Senatore Stefano Pedica dell'Idv, coordinatore del Lazio, che non ha avuto esitazioni a partecipare alla manifestazione ed ha usato parole dure contro il Governo, sottolineando che: "per Tirrenia ci vuole un concreto piano industriale, se entro il 30 agosto il governo non sbloccherà la questione, i marittimi della Tirrenia bloccheranno tutti i porti d'Italia". Antonio Civitillo la torre

## Amarcord Torre del Greco, l'occasione persa

Qui c'era un patrimonio di storia, cultura e architettura difficile da ritrovare altrove. Percorrendo con il treno della Circumvesuviana la linea che da Napoli porta fino a Sorrento, si viaggia parallelamente alla litoranea che attraversa i paesi costieri della fascia vesuviana. Si vede un mare che da dietro ai finestrini sembra incantevole e ci si rende conto di come quello scenario rappresenti una delle tante grandi occasioni perse da Napoli e dalla sua provincia. OCCASIONE PERSA - Torre del Greco, ma anche le vicine Portici, Ercolano, Torre Annunziata, avrebbero potuto rappresentare ciò che Mondello è per Palermo o il Poetto per Cagliari: mare limpido e spiagge pulite a portata di mano, raggiungibili facilmente in auto o con i mezzi pubblici. Avrebbero potuto essere anche qualcosa in più, perché il patrimonio di storia, cultura e soprattutto architettura di questi territori è difficile da ritrovare altrove. Nel Settecento i Borbone venivano a trascorrere alla Reggia di Portici quella che allora si chiamava villeggiatura, e tutto il litorale era meta delle vacanze dei nobili dell'epoca. Torre del Greco è nel cuore del Miglio d'Oro, ma di splendente ormai resistono a stento le ville vesuviane, e forse nemmeno tutte. FUNZIONA SOLO IL VOLONTARIATO - Non certo il mare, non certo le spiagge. Bagnarsi in questa zona è una azione da temerari, e il litorale non solo non ha più nulla di accogliente, ma è impraticabile e pericoloso. Di tanto in tanto le associazioni di ambientalisti e i comitati dei cittadini ripuliscono le spiagge raccogliendo tutto il peggio che si possa immaginare. Ma sono interventi occasionali, il cui effetto

dura pochissimo. La sorveglianza è inesistente e di notte le spiagge tornano a essere luoghi per incontri di sesso a pagamento o per tossicodipendenti. E l'indomani tutte le testimonianze dei questi passaggi accolgono i (pochi) coraggiosi bagnanti. Fulvio Bui [www.corriere.it](http://www.corriere.it)

**OCCASIONI PERSE O SEMPLICEMENTE TRASCURATE? LA NEGLIGENZA ED IL DESIDERIO DI POTERE (SOPRATTUTTO IN TERMINI ECONOMICI) DEI SOGGETTI CHE CI GOVERNANO A LIVELLO LOCALE FANNO IN MODO CHE QUESTA CITTÀ PIÙ CHE UN FIORE ALL'OCCHIELLO DELLA REGIONE CAMPANIA, DIVENTI UNO SVERSATORIO DI RIFIUTI (MATERIALI E SOCIALI) ...LUIGI TORRESE**

**Il sito Torre d'Amare e L'InformaTorre augurano a tutti i propri visitatori / lettori un serena feria d'Agosto con la speranza e l'auspicio che le molteplici problematiche che ci attanagliano trovino presto adeguate soluzioni sia a salvaguardia dei nostri posti di lavoro e sia per la vivibilità in una città che diventi col tempo sempre più a nostra misura. Russo Bartolomeo & Scala Camillo**